



La classe de M. Grizzli ★

La collecte



de Cécilia

Bryan Patrick Avery Illustrations d'Arief Putra

Texte français de Marlène Cavagna

Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives Canada

Titre: La collecte de Cécilia / Bryan Patrick Avery ; illustrations d'Arief Putra ; texte français de Marlène Cavagna.

Autres titres: Cecilia's fundraiser. Français.

Noms: Avery, Bryan Patrick, auteur. | Putra, Arief, illustrateur.

Description: Mention de collection: La classe de M. Grizzli | Traduction de : Cecilia's fundraiser.

Identifiants: Canadiana 20220175586 | ISBN 9781443195157 (couverture souple)

Classification: LCC PZ23.A94 Col 2022 | CDD j813/.6—dc23

© Picture Window Books, une marque de Capstone, 2022.

© Éditions Scholastic, 2022, pour le texte français.

Tous droits réservés.

Il est interdit de reproduire, d'enregistrer ou de diffuser, en tout ou en partie, le présent ouvrage par quelque procédé que ce soit, électronique, mécanique, photographique, sonore, magnétique ou autre, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de l'éditeur. Pour toute information concernant les droits, s'adresser à Picture Window Books, une marque de Capstone, 1710 Roe Crest Drive, North Mankato, Minnesota 56003, É.-U.

Édition publiée par les Éditions Scholastic, 604, rue King Ouest, Toronto (Ontario) M5V 1E1, Canada.

5 4 3 2 1 Imprimé en Chine CP173 22 23 24 25 26

Conception graphique : Kay Fraser



CHAPITRE 1

Un matin triste

La cloche sonne et Cécilia grogne.

— Oh non.

— Que se passe-t-il? lui demande son amie Semira.

— J'ai oublié mes tamales, dit Cécilia.

— Pour la collecte?

Cécilia acquiesce.

— Sans eux, je ne peux pas collecter d'argent pour le refuge d'animaux, dit-elle.

Leur enseignant, M. Grizzli, fait sonner la petite cloche sur son bureau.

— Il est temps de faire notre point du matin, annonce-t-il.





Cécilia sort un petit paquet de cartes de son bureau. Chaque carte décrit une émotion différente.

Impatient(e). En colère.
Content(e). Triste.



Cécilia pose la carte « Triste » sur son bureau. Puis elle prend trois grandes inspirations.

M. Grizzli se promène dans la classe. Il s'arrête devant le bureau de Cécilia et regarde la carte « Triste ».

— Je peux t'aider? demande-t-il.

— Je ne sais pas, répond Cécilia.

— Elle a oublié ses tamales pour la collecte, explique Semira.

— Je voulais vraiment aider les animaux, ajoute Cécilia.

M. Grizzli sourit.



— La collecte ne commence que cet après-midi, dit-il. Tu as le temps de trouver un autre moyen d'aider.

Cécilia acquiesce.



— M. Grizzli? demande-t-elle.
Puis-je prendre la parole à la
réunion de ce matin?

— Bien sûr, Cécilia! répond
M. Grizzli.

